



## PARA DIFUSIÓN INMEDIATA

12 de Julio de 2018

### Contactos:

Lyz Hoffman, Funcionaria de Información Pública, Distrito de Control de la Contaminación Ambiental, (805) 961-8819  
Jackie Ruiz, Funcionaria de Información Pública, Departamento de Salud Pública, (805) 896-1057

## **Consejos para estar conscientes de la calidad del aire y prepararse para incendios**

### ***Purificadores interiores del aire y comprensión de los datos de la calidad ambiental***

SANTA BÁRBARA, Calif. — El Distrito de Control la Contaminación del Condado de Santa Bárbara y el Departamento de Salud del Condado de Santa Bárbara animan a los residentes a tener en cuenta y hacer planes en caso de que existan malas condiciones de la calidad del aire al ocurrir incendios forestales y haya humo presente. El humo y cenizas de los incendios forestales se componen de partículas muy finas conocidas como material particulado o PM ( particulate matter, en inglés) que puede ocasionar problemas de salud, especialmente en niños, adultos mayores y mujeres embarazadas o personas con enfermedades cardiacas o pulmonares.

Cuando hay humo en el exterior, es importante que todos eviten actividades al aire libre—lo que hace que la calidad del aire interior sea mucho más importante. En la parte de abajo se ofrecen algunos consejos para crear un ambiente de aire limpio en su hogar:

- Si se aconseja permanecer en interiores, mantenga cerradas las puertas y ventanas. Si las temperaturas son elevadas, y no tiene manera de mantener su casa fresca con las ventanas y puertas cerradas, considere la posibilidad de reubicarse temporalmente a otro lugar, hasta que mejoren las condiciones.
- Ponga a funcionar el aire acondicionado de su casa o automóvil en el modo de reciclar o recircular. Mantenga cerrada la entrada de aire fresco y el filtro limpio para evitar que penetre más humo al interior.
- Cree un “cuarto de aire limpio” en su casa donde pueda instalar un filtro de aire (HEPA) de alta eficiencia en una habitación donde pase mucho tiempo, como una recámara, es una sugerencia.
- Un purificador de aire HEPA puede reducir la cantidad de partículas dañinas en su aire interior aproximadamente en un 90 por ciento, según la Junta de Recursos del Aire de California.
- Los purificadores HEPA están a la venta en varias marcas y modelos, para habitaciones de diferentes tamaños.
- Los filtros purificadores de aire HEPA deben revisarse con frecuencia y reemplazarse con la periodicidad indicada en el manual del usuario de la unidad. Podría ser necesario reemplazar los filtros con más frecuencia si el limpiador se utiliza durante un incendio forestal.

La Junta de Recursos del Aire de California mantiene una lista de purificadores del aire confirmados por no ser peligrosos y de uso legal en el estado:

<https://www.arb.ca.gov/research/indoor/aircleaners/certified.htm>.

Una opción más económica consiste en adherir un filtro de aire a un ventilador de caja:

[https://www.youtube.com/watch?v=kH5APw\\_SLUU](https://www.youtube.com/watch?v=kH5APw_SLUU).

Si no puede mantener su aire interior limpio durante un incendio forestal, considere trasladarse a un lugar donde el aire esté más limpio, al menos por unas cuantas horas. Los síntomas de exposición al humo incluyen tos, tos sibilante, falta de aliento o dificultad para respirar, opresión o dolor en el pecho, náuseas, o cansancio poco común o mareo. Hable con su médico si experimenta síntomas.

### **Comprensión de los datos de la calidad del aire**

Durante los incendios forestales es importante prestar atención a las condiciones locales de la calidad del aire y permanecer alertas a la cobertura de noticias relacionadas con el humo o advertencias sobre la salud. **Usted puede suscribirse para recibir avisos de la calidad del aire en el sitio web del Distrito de Control de la Contaminación Ambiental:** [www.ourair.org/subscribe/](http://www.ourair.org/subscribe/).

El Distrito proporciona actualizaciones cada hora sobre las condiciones regionales de la calidad del aire en todo el condado de Santa Bárbara y medidas para los materiales particulados (PM10 y PM2.5) así como ozono o esmog. Durante los incendios forestales, el humo y las cenizas por lo general llegan a alcanzar niveles elevados de PM2.5, que son partículas dañinas e invisibles, y a niveles elevados de PM10, las cuales son partículas de mayor tamaño que con el tiempo se descomponen en partículas más pequeñas.. Encuentre mas información sobre el humo y la salud, incluida una gráfica que ilustra el tamaño de PM2.5 y PM10: [www.ourair.org/sbc/about-smoke-and-health/](http://www.ourair.org/sbc/about-smoke-and-health/).

Usted puede revisar las condiciones, observando el gráfico del Índice de la Calidad del Aire (AQI). El AQI traduce medidas de contaminación en una observación más visual de las condiciones del aire. Aquí le presentamos algunos consejos para utilizar el gráfico:

- Puede encontrar las condiciones actuales y pronósticos del AQI en esta página web: [www.ourair.org/todays-air-quality/](http://www.ourair.org/todays-air-quality/).
- Entre más alto sea el valor del AQI, mayor es el nivel de la contaminación del aire y mayor la preocupación concerniente a la salud.
- Un valor AQI de 100 representa el estándar federal de salud para ese contaminante; cualquier valor superior a 100 es insalubre para grupos sensible e insalubre para todos, conforme el número aumenta.

Air Quality Index Levels of Health Concern	Numerical Value	Meaning
Good	0 to 50	Air quality is considered satisfactory, and air pollution poses little or no risk
Moderate	51 to 100	Air quality is acceptable; however, for some pollutants there may be a moderate health concern for a very small number of people who are unusually sensitive to air pollution.
Unhealthy for Sensitive Groups	101 to 150	Members of sensitive groups may experience health effects. The general public is not likely to be affected.
Unhealthy	151 to 200	Everyone may begin to experience health effects; members of sensitive groups may experience more serious health effects.
Very Unhealthy	201 to 300	Health alert: everyone may experience more serious health effects
Hazardous	301 to 500	Health warnings of emergency conditions. The entire population is more likely to be affected.

Índice de Calidad del Aire Niveles de Preocupación por la Salud	Valor Numérico	Significado
Bueno	0 a 50	La calidad del aire se considera satisfactori y la contaminación ambiental presenta poco o ningún riesgo
Moderado	51 a 100	La calidad del aire es aceptable; sin embargo, para algunos contaminantes puede haber una preocupación moderada por la salud para un número muy pequeño para personas inusualmente sensibles a la contaminación ambiental.
Insalubre para Grupos Sensibles	101 a 150	Miembros de grupos sensibles pueden experimentar efectos en la salud. No es probable que el público en general resulte afectado.
Insalubre	151 a 200	Todos pueden empezar a experimentar efectos en la salud. Miembros de grupos sensibles pueden experimentar efectos más serios en la salud.
Muy Insalubre	201 a 399	Alerta de salud: Todos pueden experimentar efectos serios en la salud.
Peligroso	301 a 500	Advertencias de salud de condiciones de emergencia. Es probable que toda la población resulte afectada.

El AQI es una estupenda herramienta visual para verificar las condiciones de la calidad del aire. Si usted desea ver el nivel real de un contaminante, visite esta página web: [www.ourair.org/monitoring-station-summary](http://www.ourair.org/monitoring-station-summary): Consejos para interpretar estos datos:

- Para medidas de **PM10** superiores a **150 microgramos por metro cúbico** son insalubres para grupos sensibles (corresponde al nivel anaranjado del nivel de AQI).
- Parar **PM2.5**, medidas superiores a **35 microgramos por metro cúbico** son insalubres para grupos sensibles.
- Para medidas de **ozono** superiores a **70 partes por billón (ppb)** son insalubres para grupos sensibles.